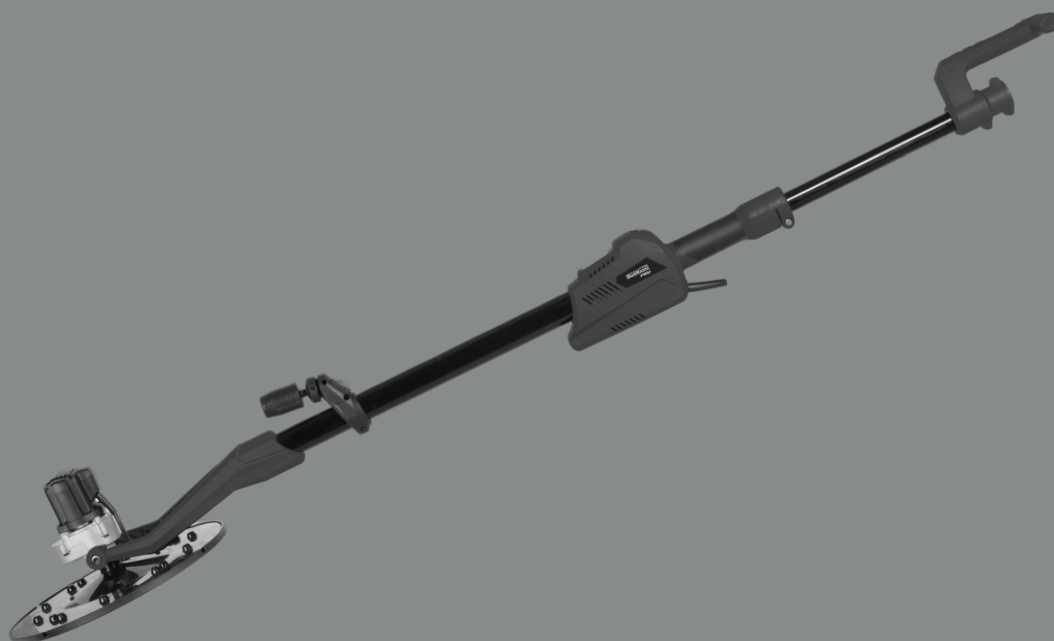


BORMANN[®]

PRO

Built to last.



BCG1490
080534

EN IT
EL BG
RO HR
PL

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM



SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in damage to the unit, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Wear a safety mask.



Warning: Read all warnings and safety instructions. Failure to follow all warnings and safety instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Do not use this power tool until you have carefully read and fully understand this instruction manual.

Safety Warnings for Grinding

- This power tool is designed to be used as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- This power tool is not suitable for coarse sanding, wire brush or sandpaper sanding, polishing and grinding. The use of non-electric attachments may result in danger and damage.
- Do not use accessories not designed and recommended by the tool manufacturer. The fact that the accessory may be attached to your power tool does not ensure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed indicated on the power tool. Attachments operating at a speed greater than their rated speed may break and split.
- The outer diameter and thickness of the fitting must be within the power rating of your power tool. Wrongly sized accessories cannot be adequately tested.
- The threaded fitting of accessories must match the thread of the abrasive shaft. For flange-mounted accessories, the bore of the accessory shaft must match the mounting diameter of the flange. Components that do not match the mounting hardware of the power tool will be out of balance, will vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use damaged parts. Before each use, inspect components such as the abrasive wheels for breaks and cracks, the support pad for cracks, tears or excessive wear, the wire brush for loose or broken wires. If the power tool or attachment is dropped, inspect for damage or install an intact attachment. After inspecting and installing an accessory, you and bystanders stay away from the level of the rotating accessory and operate the power tool at maximum speed with no load for one minute. Damaged components will normally disintegrate during this test time.
- Wear personal protective equipment. Use face protection and safety glasses as appropriate. Where appropriate, wear a dust mask, hearing protection, gloves and a lab coat capable of stopping small fragments. Eye protection must be capable of stopping the suspended debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles produced by the operations. Prolonged exposure to high-intensity noise can cause hearing loss.
- Keep bystanders at a safe distance from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or a broken component can be ejected and cause injury beyond the immediate work area.
- Hold the power tool only by the insulated handle surfaces when performing a task where the accessory may come into contact with hidden wiring or its own cable. The accessory coming in contact with "live" wire can render the exposed metal parts of the power tool "live" and can cause electric shock to the operator.
- Place the cable away from the rotating component. If you lose control of the power tool, the cord can be cut or caught and your hand or arm can be pulled into the rotating attachment.
- Never put the power tool down until the attachment has come to a complete stop. The rotating attachment can throw the power tool out of control.
- Do not operate the power tool while carrying it. Accidental contact with the rotating attachment can catch your clothing, pulling the attachment toward your body.
- Clean the air vents of the power tool regularly. The motor fan will draw dust inside the housing, and excessive accumulation of metal dust can cause electric shock.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use components that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may cause electric shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to any rotating component. Gripping or jamming causes rapid immobilization of the rotating component, which in turn pushes the power tool uncontrollably into direction opposite to the rotation of the component.

For example, if an abrasive wheel gets wedged or caught in the workpiece, the tip of the wheel that enters that point can dig into the surface of the material causing the wheel to eject. The wheel may bounce either toward or away from the operator, depending on the direction of wheel movement at that point.

Abrasive wheels may also break under these conditions.

Rebound is the result of misuse of the power tool and/or incorrect procedures or operating conditions and can be avoided by taking the proper precautions listed below:

- Hold the handle of the power tool firmly and position your body and hand so that you can resist the recoil forces. Always use the auxiliary handle, if provided, for maximum control of recoil or torque when starting. The operator can control torque reactions or recoil forces if proper precautions are taken.

- Never place your hand near the rotating component. The attachment may bounce on your hand.
- Do not place your body in the area where the power tool will move. The recoil will push the tool in the opposite direction from the movement of the wheel at the point of engagement.
- Be especially careful when working on corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and jamming of the attachment. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to wedge the rotating attachment and cause loss of control or recoil.
- Do not attach a chainsaw chainsaw or serrated saw blade. Such blades often cause recoil and loss of control of the power tool.

Additional safety instructions

- Never immerse the machine in water or spray it with water for cleaning, nor the tool holder!
- Do not bend the flexible drive shaft!
- Do not use damaged, eccentric or vibrating parts.
- Do not allow persons not wearing protective equipment to stand on the discharge side of the tool.
- When the safety clutch responds, switch off the machine immediately!
- Do not overload the motor for long periods of time. The engine noise should be normal (not wavy). Unstable motor performance can be perceived acoustically.
- Take a break when the machine heats up strongly and let it cool down again. Leave the engine idling at maximum speed for a period of time.
- Do not touch the running engine to the ground! Dirt can be sucked in and damage can be caused.
- Always use genuine parts. Non-genuine parts are not suitable for the speed of the sander and may break.
- Ensure adequate clearance from cables. Use only extension cords approved for outdoor use.
- Keep the carrying case out of the reach of children. Children can suffocate or strangle themselves when playing with the carrying case.

TECHNICAL DATA

Model	BCG1490
Power	1010 W / 50 Hz
Adjustable speed	230 - 340 rpm
Adjustable Height	1,2 - 1,7 m
Pad diameter	390 mm
Weight	5,1kg
Includes	Plastic pad and foam pad

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

CAUTION! The noise generated during work can damage your hearing.
Wear hearing protection!

Environmental conditions

Function

Temperature range: +5° C to +50° C
Humidity: ≤ 85%, no compression
Climate: dry

Transport and storage

Temperature range: -5° C to +55° C
Humidity: 0% to 70%
Climate: dry, covered, protected

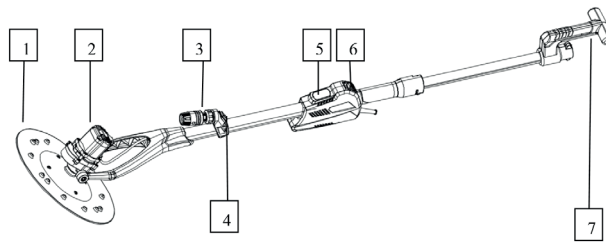
Transport and store the power tool only in the carrying case. Do not store the power tool and accessories in the case when they are wet!

Intended use

- The hand-held electric tool is suitable for smoothing and screeding fresh concrete, mortar and similar materials indoors and outdoors. Work in which the operator is in a conductive environment (e.g. working on wet concrete, reinforcement, etc.) requires additional measures for protection against electric shock (e.g. intermittent current device). National regulations must be complied with.
- The tool is intended for use only with original accessories.
- Only suitably qualified and trained personnel are permitted to operate the tool. The intended use includes compliance with the instructions for use, in particular the safety instructions and compliance with generally recognised accident prevention regulations.
- The user is solely responsible for any damage caused by improper use.

Main parts

- (1) Basic pad
- (2) Motor
- (3) Led light
- (4) Led switch
- (5) Touch speed adjustment
- (6) ON/OFF switch
- (7) Extension rod

**Starting up****WARNING**

Unauthorized voltage or frequency! Risk of accident!

The mains voltage and the frequency of the power source must correspond to the specifications on the type plate of the machine.

CAUTION

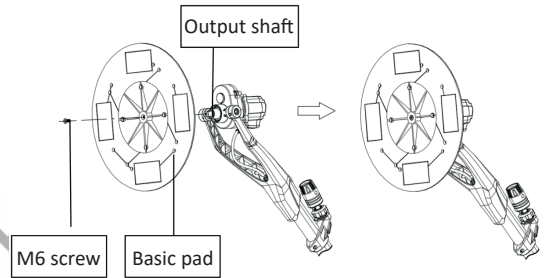
Before switching on the power tool: Unpack the power tool and accessories and check that there are no missing or damaged parts.

Installation

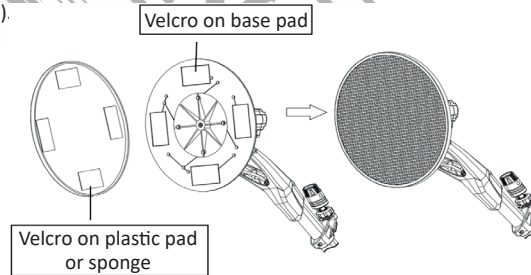
Before repairing or replacing parts, power tool accessories, make sure that you unplug the power tool from the power outlet.

Replacement of the smoothing pad

- 1) Place the plastic base on the output shaft and tighten it with an M6*12 screw.

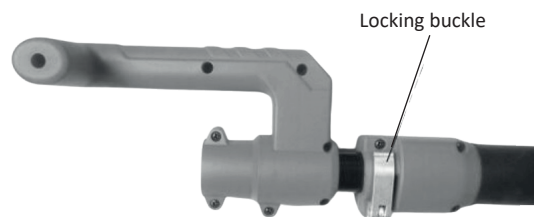


- 2) Installation of plastic pad or sponge (attach the pad onto the plastic base).



- 3) Assemble for longer handle

Insert the telescopic tube into the front tube, adjust to the appropriate length, turn the locking buckle on the front plastic tube and secure.



Start / Stop

Make sure that the voltage of the power supply circuit is the same as that indicated on the tool's nameplate and that the power switch is turned off. Connect the tool to the power circuit.

Speed adjustment

The grinding speed can be adjusted according to different working conditions. Simply touch the speed control screen with your fingers (press and hold the touch screen to raise from low to maximum speed).



Maintenance

- Keep components clean, remove debris and dust.
- Change grease regularly (in the gearbox and bearings).
- Always check that the power cable, plugs, switches, etc. of the tool are always in good condition.
- If a malfunction occurs, contact your authorised dealer or authorised service department.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Attenzione: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'unità, lesioni fisiche e/o danni alle cose. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



Indossare protezioni per le orecchie.



Indossare una protezione per gli occhi.



Indossare una maschera di sicurezza.



Avvertenza: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Non utilizzare questo elettroutensile prima di aver letto attentamente e compreso appieno il presente manuale di istruzioni.

Avvertenze di sicurezza per la molatura

- Questo elettroutensile è stato progettato per essere utilizzato come levigatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- Questo elettroutensile non è adatto alla levigatura grossolana, alla levigatura con spazzole metalliche o carta vetrata, alla lucidatura e alla smerigliatura. L'uso di accessori non elettrici può comportare pericoli e danni.
- Non utilizzare accessori non progettati e raccomandati dal produttore dell'utensile. Il fatto che l'accessorio possa essere collegato all'utensile elettrico non garantisce un funzionamento sicuro.
- La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettroutensile. Gli accessori che operano a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi e spaccarsi.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella potenza nominale dell'elettroutensile. Gli accessori di dimensioni errate non possono essere testati adeguatamente.
- L'attacco filettato degli accessori deve corrispondere alla filettatura dell'albero dell'abrasivo. Per gli accessori montati su flangia, il foro dell'albero dell'accessorio deve corrispondere al diametro di montaggio della flangia. I componenti che non corrispondono alla ferramenta di montaggio dell'elettroutensile si sbilanciano, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.
- Non utilizzare parti danneggiate. Prima di ogni utilizzo, ispezionare i componenti come le ruote abrasive per verificare che non vi siano rotture o incrinature, il cuscinetto di supporto per verificare che non vi siano crepe, strappi o usura eccessiva, la spazzola metallica per verificare che non vi siano fili allentati o rotti. In caso di caduta dell'elettroutensile o dell'accessorio, verificare che non vi siano danni o installare un accessorio intatto. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, voi e gli astanti dovete rimanere lontani dal livello dell'accessorio rotante e azionare l'elettroutensile alla massima velocità senza carico per un minuto. I componenti danneggiati si disintegrano normalmente durante questo periodo di prova.
- Indossare i dispositivi di protezione personale. Usare protezioni per il viso e occhiali di sicurezza, come appropriato. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, una protezione per l'udito, guanti e un camice da laboratorio in grado di bloccare i piccoli frammenti. La protezione degli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti in sospensione generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle prodotte dalle operazioni. L'esposizione prolungata a rumori di elevata intensità può causare la perdita dell'udito.
- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale. I frammenti del pezzo o di un componente rotto possono essere espulsi e causare lesioni al di fuori dell'area di lavoro.
- Tenere l'elettroutensile solo per le superfici isolate dell'impugnatura quando si esegue un'attività in cui l'accessorio può entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo. L'accessorio che entra in contatto con un cavo "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'elettroutensile e può causare scosse elettriche all'operatore.
- Posizionare il cavo lontano dal componente rotante. Se si perde il controllo dell'elettroutensile, il cavo può essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio possono essere trascinati nell'attrezzo rotante.
- Non abbassare mai l'elettroutensile prima che l'attrezzo si sia completamente fermato. L'attrezzo rotante può mandare fuori controllo l'elettroutensile.
- Non utilizzare l'elettroutensile mentre lo si trasporta. Il contatto accidentale con l'attrezzo rotante può far impigliare gli indumenti, tirando l'attrezzo verso il corpo.
- Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettroutensile. La ventola del motore aspira la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare scosse elettriche.
- Non utilizzare l'elettroutensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare tali materiali.
- Non utilizzare componenti che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o di altri refrigeranti liquidi può causare scosse elettriche.

Kickback e avvisi correlati

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a qualsiasi componente rotante. La presa o l'inceppamento causano una rapida immobilizzazione del componente rotante, che a sua volta spinge l'elettroutensile in modo incontrollato in direzione opposta alla rotazione del componente.

Ad esempio, se una ruota abrasiva si incastra o si incastra nel pezzo, la punta della ruota che entra in quel punto può scavare nella superficie del materiale, provocando l'espulsione della ruota. La ruota può rimbalzare verso o lontano dall'operatore, a seconda della direzione del movimento della ruota in quel punto.

Anche le ruote abrasive possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo è il risultato di un uso improprio dell'elettroutensile e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le opportune precauzioni elencate di seguito:

- Tenere saldamente l'impugnatura dell'elettroutensile e posizionare il corpo e la mano in modo da poter resistere alle forze di rinculo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se prevista, per controllare al massimo il contraccolpo o la coppia all'avviamento. L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze di rinculo se si prendono le dovute precauzioni.

- Non avvicinare mai la mano al componente rotante. L'accessorio potrebbe rimbalzare sulla mano.
- Non posizionare il proprio corpo nell'area in cui si muoverà l'elettrotensile. Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota nel punto di innesto.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora su angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare rimbalzi e inceppamenti dell'attrezzo. Angoli, spigoli vivi o rimbalzi tendono a incastrare l'attrezzo rotante e a causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- Non montare una sega a catena o una lama seghettata. Tali lame spesso causano un contraccolpo e la perdita di controllo dell'elettrotensile.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

- Non immergere mai la macchina in acqua o spruzzarla per la pulizia, né il portautensili!
- Non piegare l'albero di trasmissione flessibile!
- Non utilizzare parti danneggiate, eccentriche o vibranti.
- Non consentire a persone che non indossano dispositivi di protezione di sostare sul lato di scarico dell'utensile.
- Quando la frizione di sicurezza reagisce, spegnere immediatamente la macchina!
- Non sovraccaricare il motore per lunghi periodi di tempo. Il rumore del motore deve essere normale (non ondulato). Le prestazioni instabili del motore possono essere percepite acusticamente.
- Fare una pausa quando la macchina si riscalda fortemente e lasciarla raffreddare di nuovo. Lasciare il motore al minimo alla massima velocità per un certo periodo di tempo.
- Non toccare il motore in funzione con il suolo! La sporcizia potrebbe essere aspirata e causare danni.
- Utilizzare sempre ricambi originali. I pezzi non originali non sono adatti alla velocità della levigatrice e possono rompersi.
- Garantire una distanza adeguata dai cavi. Utilizzare solo prolunghe omologate per uso esterno.
- Tenere la custodia da trasporto fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono soffocare o strangolarsi giocando con la custodia.

DATI TECNICI

Modello	BCG1490
Potenza	1010 W / 50 Hz
Velocità regolabile	230 - 340 giri/min.
Altezza regolabile	1,2 - 1,7 m
Diametro del tampone	390 mm
Peso	5,1 kg
Include	Cuscinetto in plastica e cuscinetto in schiuma

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

**ATTENZIONE! Il rumore generato durante il lavoro può danneggiare l'udito.
Indossate le protezioni per l'udito!**

Condizioni ambientali

Funzione

Intervallo di temperatura: Da +5° C a +50° C Umidità: ≤ 85%, senza compressione
Clima: secco

Trasporto e conservazione Intervallo di temperatura: da -5° C a +55° C Umidità: da 0% a 70%

Clima: secco, coperto, protetto

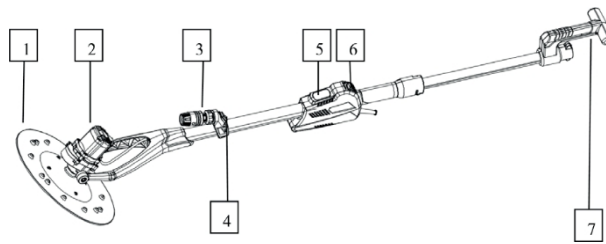
Trasportare e conservare l'elettrotensile solo nella valigetta di trasporto. Non riporre l'elettrotensile e gli accessori nella valigetta quando sono bagnati!

Uso previsto

- L'utensile elettrico portatile è adatto per lisciare e rasare calcestruzzo fresco, malta e materiali simili in ambienti interni ed esterni. I lavori in cui l'operatore si trova in un ambiente conduttivo (ad es. lavori su calcestruzzo bagnato, armature, ecc.) richiedono misure aggiuntive di protezione contro le scosse elettriche (ad es. dispositivo a corrente intermittente). È necessario rispettare le normative nazionali.
- L'utensile è destinato all'uso solo con gli accessori originali.
- L'uso dell'utensile è consentito solo a personale adeguatamente qualificato e addestrato. L'uso previsto prevede l'osservanza delle istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza e il rispetto delle norme antinfortunistiche generalmente riconosciute.
- L'utente è l'unico responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio.

Parti principali

- (1) Tappetino di base
- (2) Motore
- (3) Luce a led
- (4) Interruttore a led
- (5) Regolazione della velocità a sfioramento
- (6) Interruttore ON/OFF
- (7) Asta di prolunga



Avvio

ATTENZIONE

Tensione o frequenza non autorizzata! Pericolo di incidenti!

La tensione di rete e la frequenza della fonte di alimentazione devono corrispondere alle specifiche riportate sulla targhetta della macchina.

ATTENZIONE

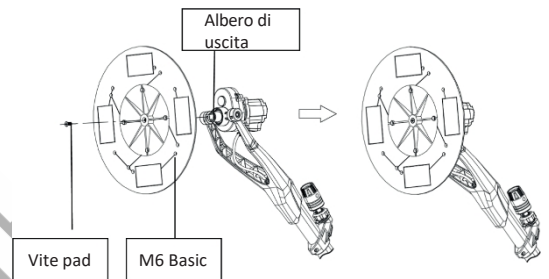
Prima di accendere l'elettrotensile: Disimballare l'elettrotensile e gli accessori e verificare che non vi siano parti mancanti o danneggiate.

Installazione

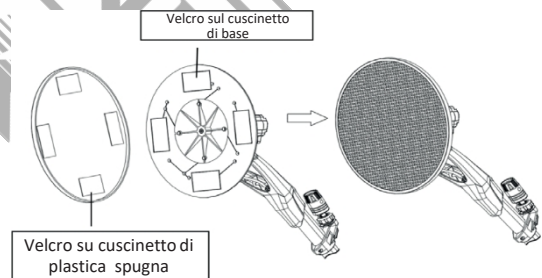
Prima di riparare o sostituire parti, accessori di utensili elettrici, assicurarsi di scollegare l'utensile dalla presa di corrente.

Sostituzione del cuscinetto lisciante

- 1) Posizionare la base in plastica sull'albero di uscita e serrarla con una vite M6*12.

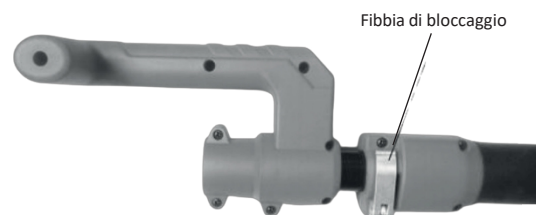


- 2) Installazione del cuscinetto di plastica o della spugna (fissare il cuscinetto sulla base di plastica).



- 3) Assemblare per ottenere un'impugnatura più lunga

Inserire il tubo telescopico nel tubo anteriore, regolarlo alla lunghezza appropriata, girare la fibbia di bloccaggio sul tubo anteriore in plastica e fissarlo.



Avvio / Arresto

Assicurarsi che la tensione del circuito di alimentazione sia uguale a quella indicata sulla targhetta dell'utensile e che l'interruttore di alimentazione sia spento. Collegare l'utensile al circuito di alimentazione.

Regolazione della velocità

La velocità di macinazione può essere regolata in base alle diverse condizioni di lavoro. È sufficiente toccare con le dita lo schermo di controllo della velocità (tenere premuto il touch screen per passare dalla velocità bassa a quella massima).

Regolazione della velocità



Manutenzione

- Mantenere i componenti puliti, rimuovere i detriti e la polvere.
- Sostituire regolarmente il grasso (nel cambio e nei cuscinetti).
- Controllare sempre che il cavo di alimentazione, le spine, gli interruttori, ecc. dell'utensile siano sempre in buone condizioni.
- In caso di malfunzionamento, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza autorizzato.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



Φοράτε προστατευτικά ακοής.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



Φοράτε μάσκα προστασίας.



Προειδοποίηση: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πριν διαβάσετε προσεκτικά και κατανοήσετε πλήρως το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για λείανση

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται ως τριβείο. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για χοντρό τρίψιμο, τρίψιμο με συρματόβουρτσα ή γυαλόχαρτο, στίλβωση και λείανση. Η εφαρμογή μη ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο και ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Το γεγονός ότι το εξάρτημα μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο σας, δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του.
- Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα εξαρτήματα που λειτουργούν με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και να διασπαστούν.
- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματός πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής ισχύος του ηλεκτρικού σας εργαλείου. Τα αξεσουάρ με λανθασμένο μέγεθος δεν μπορούν να ελεγχθούν επαρκώς.
- Η τοποθέτηση των εξαρτημάτων με σπείρωμα πρέπει να ταιριάζει με το σπείρωμα του άξονα του λειαντήρα. Για εξαρτήματα που τοποθετούνται με φλάντζες, η οπή του άξονα του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο τοποθέτησης της φλάντζας. Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν με το υλικό στρώσης του ηλεκτρικού εργαλείου θα βγουν εκτός ισορροπίας, θα δονηθούν υπερβολικά και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρήστε τα εξαρτήματα, όπως τους λειαντικούς τροχούς, για σπασίματα και ρωγμές, το πέλαμα στήριξης για ραγίσματα, σκισίματα ή υπερβολική φθορά, τη συρματινή βούρτσα για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το εξάρτημα πέσει, επιθεωρήστε για ζημιές ή τοποθετήστε ένα ακέραιο εξάρτημα. Αφού επιθεωρήσετε και τοποθετήσετε ένα εξάρτημα, εσείς και οι παρευρισκόμενοι μείνετε μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου εξαρτήματος και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα, κανονικά, θα διαλυθούν κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- Να φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την περίπτωση, χρησιμοποιήστε προστασία προσώπου και γυαλιά ασφαλείας. Κατά περίπτωση, φορέστε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά εργαστηρίου ικανή να σταματήσει μικρά θραύσματα. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματήσει τα αιωρούμενα θραύσματα που παράγονται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται από τις εργασίες. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας. Όποιος εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φοράει εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή ενός σπασμένου εξαρτήματος μπορεί να εκτοξευθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέραν της άμεσης περιοχής εργασίας.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή το δικό του καλώδιο. Το εξάρτημα που έρχεται σε επαφή με «ηλεκτροφόρο» καλώδιο μπορεί να καταστήσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου «ηλεκτροφόρα» και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα. Εάν χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να παγιδευτεί και το χέρι ή ο βραχιόνιάς σας μπορεί να τραβηχτεί μέσα στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.
- Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω μέχρι το εξάρτημα να σταματήσει εντελώς. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να βγάλει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός ελέγχου.
- Μην λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε. Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιάσει τα ρούχα σας, τραβώντας το εξάρτημα προς το σώμα σας.
- Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης από μέταλλο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες θα μπορούσαν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Ανάκρουση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάκρουση είναι μια ξαφνική αντίδραση σε οποιοδήποτε περιστρεφόμενο εξάρτημα. Το πιάσιμο ή το σφήνωμα προκαλεί ταχεία ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου εξαρτήματος, η οποία με τη σειρά της ωθεί αναξέλεγκτα το ηλεκτρικό εργαλείο σε αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος. Για παράδειγμα, εάν ένας λειαντικός τροχός σφηνωθεί ή πιαστεί στο τεμάχιο εργασίας, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο σημείο αυτό μπορεί να σκάψει στην επιφάνεια του υλικού προκαλώντας την εκτίναξη του τροχού. Ο τροχός μπορεί να αναπηδήσει είτε προς είτε μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο συγκεκριμένο σημείο.

Οι λειαντικοί τροχοί μπορεί επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη των κατάλληλων προφυλάξεων που αναφέρονται παρακάτω:

- Κρατήστε σταθερά τη λαβή του ηλεκτρικού εργαλείου και τοποθετήστε το σώμα και το χέρι σας έτσι ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο της ανάκρουσης ή της ροπής κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδράσεις ροπής ή τις δυνάμεις ανάκρουσης, εάν λαμβάνει τις κατάλληλες προφυλάξεις.

- Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα. Το εξάρτημα μπορεί να αναπηδήσει επάνω στο χέρι σας.
- Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο. Η ανάκρουση θα ωθήσει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού στο σημείο εμπλοκής.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε την αναπήδηση και το σφίνωμα του εξαρτήματος. Οι γωνίες, οι αιχμηρές άκρες ή η αναπήδηση έχουν την τάση να σφηνώνουν το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να προκαλούν απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.
- Μην προσαρτάτε αλυσίδα πριονιού ξυλοκοπτικής ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού. Τέτοιες λεπίδες δημιουργούν συχνά ανάκρουση και απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

- Ποτέ μην βυθίζετε το μηχάνημα σε νερό ή μην το ψεκάσετε με νερό για τον καθαρισμό του, ούτε και τη θήκη του εργαλείου!
- Μην λυγίζετε τον εύκαμπτο άξονα κίνησης!
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένα, έκκεντρα ή δονητικά εξαρτήματα.
- Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν φορούν προστατευτικό εξοπλισμό να στέκονται στην πλευρά εκτόνωσης του εργαλείου.
- Όταν ο συμπλέκτης ασφαλείας αποκρίνεται, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα!
- Μην υπερφορτώνετε τον κινητήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο θόρυβος του κινητήρα πρέπει να είναι κανονικός (όχι κυματοειδής). Η ασταθής απόδοση του κινητήρα μπορεί να γίνει αντιληπτή ακουστικά.
- Κάντε ένα διάλειμμα όταν το μηχάνημα θερμαίνεται έντονα και αφήστε το να κρυώσει ξανά. Αφήστε τον κινητήρα στο ρελαντί με μέγιστη ταχύτητα για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Μην ακουμπάτε τον εν λειτουργία κινητήρα στο έδαφος! Μπορεί να απορροφηθεί βρωμιά και να προκληθεί ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια εξαρτήματα. Μη αυθεντικά εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για την ταχύτητα του τριβείου και μπορεί να σπάσουν.
- Εξασφαλίστε επαρκή απόσταση από τα καλώδια. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που επιτρέπονται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Φυλάξτε τη θήκη μεταφοράς μακριά από παιδιά. Τα παιδιά μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία ή να στραγγαλιστούν όταν παίζουν με τη θήκη μεταφοράς.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	BCG1490
Ισχύς	1010 W / 50 Hz
Ρυθμιζόμενες στροφές	230 - 340 rpm
Ρυθμιζόμενο ύψος	1,2 - 1,7 m
Διάμετρος πέλματος	390 mm
Βάρος	5,1kg
Περιλαμβάνει	Πλαστικό πέλημα και σπόγγο λείανσης

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο θόρυβος που παράγεται κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να βλάψει την ακοή σας.

Φοράτε προστασία ακοής!

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Λειτουργία

Εύρος θερμοκρασίας: +5° C έως +50° C

Υγρασία: ≤ 85%, χωρίς συμπύεση

Κλίμα: ξηρό

Μεταφορά και αποθήκευση

Εύρος θερμοκρασίας: -5° C έως +55° C

Υγρασία: 0% έως 70%

Κλίμα: ξηρό, στεγασμένο, προστατευμένο

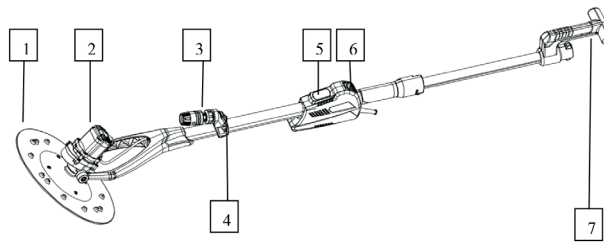
Μεταφέρετε και αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο στη θήκη μεταφοράς. Μην αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα εξαρτήματα στη θήκη όταν είναι υγρά!

Σκοπούμενη χρήση

- Το χειροκίνητο ηλεκτρικό εργαλείο είναι κατάλληλο για την εξομάλυνση και τη διάστρωση φρέσκου σκυροδέματος, κονιάματος και παρόμοιων υλικών σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Οι εργασίες στις οποίες ο χειριστής βρίσκεται σε αγώγιμο περιβάλλον (π.χ. εργασία σε υγρό σκυρόδεμα, οπλισμό κ.λπ.) απαιτούν πρόσθετα μέτρα προστασίας από ηλεκτροπληξία (π.χ. συσκευή διαλείποντος ρεύματος). Πρέπει να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί.
- Το εργαλείο προορίζεται μόνο για χρήση με αυθεντικά εξαρτήματα.
- Μόνο επαρκώς καταρτισμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό επιτρέπεται να λειτουργεί το εργαλείο. Η προβλεπόμενη χρήση περιλαμβάνει την τήρηση των οδηγιών χρήσης, ιδίως των οδηγιών ασφαλείας και την τήρηση των γενικά αναγνωρισμένων κανονισμών πρόληψης ατυχημάτων.
- Ο χρήστης φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.

Κύρια μέρη

- (1) Κύριο πέλμα
- (2) Κινητήρας
- (3) Φως Led
- (4) Διακόπτης Led
- (5) Ρύθμιση ταχύτητας αφής
- (6) Διακόπτης ON/OFF
- (7) Κοντάρι επέκτασης



Έναρξη λειτουργίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη εξουσιοδοτημένη τάση ή συχνότητα! Κίνδυνος ατυχήματος!

Η τάση δικτύου και η συχνότητα της πηγής ρεύματος πρέπει να αντιστοιχούν στις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του μηχανήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

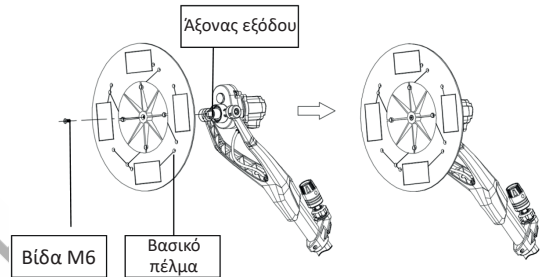
Πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου: Αποσυνδεδάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα παρελκόμενα και ελέγξτε ότι δεν είναι ελλειπή ή έχουν υποστεί ζημιά.

Εγκατάσταση

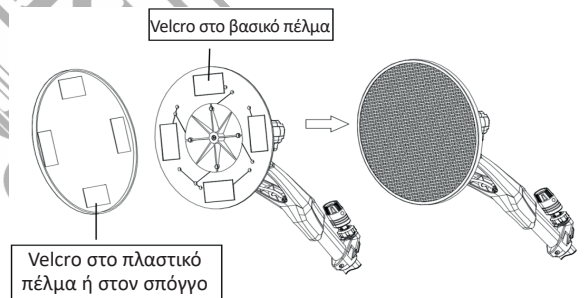
Πριν από την επισκευή ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το ηλεκτρικό εργαλείο από την πρίζα.

Η αντικατάσταση του πέλματος λείανσης

1) Τοποθετήστε την πλαστική βάση στον άξονα εξόδου και σφίξτε την με μια βίδα M6*12.

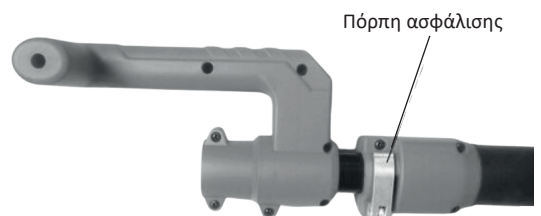


2) Εγκατάσταση πλαστικού πέλματος ή σφουγγαριού (κολλήστε το μαξιλαράκι επάνω στην πλαστική βάση)



3) Συναρμολογήστε για μεγαλύτερη λαβή

Τοποθετήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στον μπροστινό σωλήνα, ρυθμίστε τον στο κατάλληλο μήκος, γυρίστε την πόρπη ασφάλισης στον μπροστινό πλαστικό σωλήνα και ασφαλίστε.



Εκκίνηση / Απενεργοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του κυκλώματος τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου και ότι ο διακόπτης του είναι απενεργοποιημένος. Συνδέστε το εργαλείο στο κύκλωμα τροφοδοσίας.

Ρύθμιση ταχύτητας

Η ταχύτητα λείανσης μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις διαφορετικές συνθήκες εργασίας. Απλά αγγίξτε την οθόνη ελέγχου ταχύτητας με τα δάχτυλά σας (πιέστε παρατεταμένα την οθόνη αφής για να ανεβάσετε από χαμηλή στη μέγιστη ταχύτητα).

Ρύθμιση ταχύτητας



Συντήρηση

- Διατηρείτε τα εξαρτήματα καθαρά, απομακρύνετε υπολείμματα και σκόνη.
- Να αλλάζετε γράσο τακτικά (στο κιβώτιο ταχυτήτων και ρουλεμάν).
- Ελέγχετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας, τα βύσματα, τους διακόπτες κ.λπ. του εργαλείου να βρίσκονται πάντα σε καλή κατάσταση.
- Εάν εμφανίζεται κάποια δυσλειτουργία, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή στο εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Предупреждение: Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на устройството, физическо нараняване и/или повреда на имущество. Съхранявайте ръководството на безопасно място за бъдещи справки.



Носете защита за ушите.



Носете предпазни очила.



Носете предпазна маска.



Предупреждение: Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на всички предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и / и сериозно нараняване.

Не използвайте този електроинструмент, докато не прочетете внимателно и не разберете напълно това ръководство за употреба.

Предупреждения за безопасност при шлайфане

- Този електроинструмент е проектиран да се използва като шлайфмашина. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- Този електроинструмент не е подходящ за грубо шлайфане, шлифование с телена четка или шкурка, полиране и шлифование. Използването на неелектрически приставки може да доведе до опасност и повреда.
- Не използвайте аксесоари, които не са проектирани и препоръчани от производителя на инструмента. Фактът, че аксесоарът може да бъде прикрепен към вашия електроинструмент, не гарантира безопасна работа.
- Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде най-малко равна на максималната скорост, посочена на електроинструмента. Приспособленията, работещи със скорост, по-голяма от номиналната им скорост, могат да се счупят и разцепят.
- Външният диаметър и дебелината на фитинга трябва да са в рамките на номиналната мощност на вашия електроинструмент. Приспособленията с неправилен размер не могат да се тестват адекватно.
- Резбата на аксесоарите трябва да съответства на резбата на абразивния вал. При аксесоари, монтирани на фланец, отворот на вала на аксесоара трябва да съответства на монтажния диаметър на фланеца. Компоненти, които не съответстват на монтажния обков на електроинструмента, няма да бъдат балансирани, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.
- Не използвайте повредени части. Преди всяка употреба проверявайте компонентите, като например абразивните дискове за счупвания и пукнатини, опорната подложка за пукнатини, разкъсвания или прекомерно износване, телената четка за разхлабени или скъсани проводници. Ако електроинструментът или приставката бъдат изпуснати, проверете за повреди или монтирайте неповредена приставка. След като проверите и монтирате принадлежност, вие и страничните лица стойте далеч от нивото на въртящата се принадлежност и работете с електроинструмента с максимална скорост без натоварване в продължение на една минута. Повредените компоненти обикновено се разпадат по време на това тестово време.
- Носете лични предпазни средства. Използвайте защитни средства за лицето и предпазни очила, ако е необходимо. Когато е подходящо, носете противопохова маска, защита на слуха, ръкавици и лабораторна престилка, която може да спира малки фрагменти. Защитата на очите трябва да може да спира суспендираните отломки, образувани при различните операции. Прахозащитната маска или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, образувани от операциите. Продължителното излагане на високоинтензивен шум може да доведе до загуба на слуха.
- Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от обработвания детайл или счупен компонент могат да бъдат изхвърлени и да причинят наранявания извън непосредствената работна зона.
- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности на дръжката, когато изпълнявате задача, при която аксесоарът може да влезе в контакт със скрити кабели или със собствения си кабел. Досегът на аксесоара с проводник "под напрежение" може да направи откритите метални части на електроинструмента "под напрежение" и да причини токов удар на оператора.
- Поставете кабела далеч от въртящия се компонент. Ако изгубите контрол над електроинструмента, кабелът може да бъде прерязан или захванат и ръката или ръката ви да бъдат завлечени във въртящия се компонент.
- Никога не поставяйте електроинструмента, докато приставката не спре напълно. Въртящата се приставка може да изхвърли електроинструмента извън контрол.
- Не работете с електроинструмента, докато го носите. Случаен контакт с въртящата се приставка може да захване дрехите ви, като издърпа приставката към тялото ви.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да причини токов удар.
- Не използвайте електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламенят тези материали.
- Не използвайте компоненти, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар.

Отстъпки и свързани предупреждения

Откатът е внезапна реакция на всеки въртящ се компонент. Захващането или заклещването води до бързо обездвижване на въртящия се компонент, което от своя страна избухва неконтролируемо електроинструмента в посока, обратна на въртенето на компонента.

Например, ако абразивен диск се заклеши или забие в детайла, върхът на диска, който навлиза в тази точка, може да се впие в повърхността на материала и да доведе до изхвърляне на диска. Колелото може да отскочи към или от оператора, в зависимост от посоката на движение на колелото в тази точка.

Абразивните дискове също могат да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнат чрез предприемане на подходящите предпазни мерки, изброени по-долу:

- Дръжте здраво дръжката на електроинструмента и разположете тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силата на отката. Винаги използвайте спомагателната ръкохватка, ако е предвидена, за максимален контрол на отката или въртящия момент при стартиране. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.

- Никога не поставяйте ръката си близо до въртящата се компонент. Приспособлението може да отскочи от ръката ви.
- Не поставяйте тялото си в зоната, в която ще се движи електроинструментът. Откатът ще тласне инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на зацепване.
- Бъдете особено внимателни, когато работите по ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отскачането и засядането на приставката. Ъглите, острите ръбове или отскачането са склонни да заклещат въртящата се приставка и да предизвикат загуба на контрол или откат.
- Не закачайте верижен трион или назъбено острие на трион. Такива остриета често предизвикват откат и загуба на контрол върху електроинструмента.

Допълнителни инструкции за безопасност

- Никога не потапяйте машината във вода или не я пръскайте с вода за почистване, както и държача за инструменти!
- Не огъвайте гъвкавия задвижващ вал!
- Не използвайте повредени, ексцентрични или вибриращи части.
- Не позволявайте на лица, които не носят предпазни средства, да стоят от страната на изхвърляне на инструмента.
- Когато предпазният съединител реагира, незабавно изключете машината!
- Не претоварвайте двигателя за дълъг период от време. Шумът на двигателя трябва да е нормален (не е вълнообразен). Нестабилната работа на двигателя може да се възприеме акустично.
- Когато машината се нагрее силно, направете почивка и я оставете да се охлади отново. Оставете двигателя да работи на празен ход на максимална скорост за определен период от време.
- Не допирайте работещия двигател до земята! Може да се засмуче мръсотия и да се причини повреда.
- Винаги използвайте оригинални части. Неоригиналните части не са подходящи за скоростта на шлайфане и могат да се счупят.
- Осигурете достатъчно разстояние от кабелите. Използвайте само удължители, одобрени за употреба на открито.
- Съхранявайте калъфа на място, недостъпно за деца. Децата могат да се задушат или удушат, когато играят с калъфа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	BCG1490
Захранване	1010 W / 50 Hz
Регулируема скорост	230 - 340 об/мин
Регулируема височина	1,2 - 1,7 m
Диаметър на подложката	390 mm
Тегло	5,1 kg
Включва	Пластмасова подложка и подложка от пена

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервиз на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

ВНИМАНИЕ! Шумът, генериран по време на работа, може да увреди слуха ви.
Носете защита на слуха!

Условия на околната среда

Функция

Температурен диапазон: +Влажност: ≤ 85%, без компресия

Климат: сух

Транспортиране и съхранение

Температурен диапазон: от -5° C до +55° C

Влажност: от 0% до 70%

Климат: сух, покрит, защитен

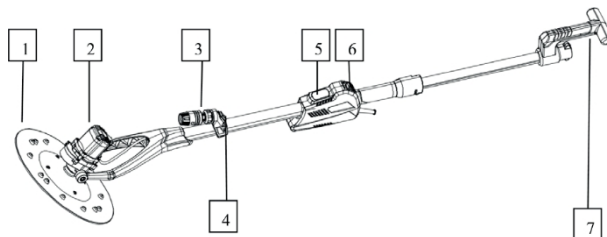
Транспортирайте и съхранявайте електроинструмента само в куфара за пренасяне. Не съхранявайте електроинструмента и аксесоарите в куфара, когато те са мокри!

Предвидена употреба

- Ръчният електроинструмент е подходящ за заглаждане и полагане на замазка върху пресен бетон, хоросан и други подобни материали на открито и закрито. Работата, при която операторът се намира в токопроводима среда (напр. работа върху мокър бетон, арматура и др.), изисква допълнителни мерки за защита от поражение от електрически ток (напр. устройство за прекъснат ток). Трябва да се спазват националните разпоредби.
- Инструментът е предназначен за използване само с оригинални принадлежности.
- Само на подходящо квалифициран и обучен персонал е позволено да работи с инструмента. Използването по предназначение включва спазване на инструкциите за употреба, по-специално на инструкциите за безопасност и спазване на общоприетите разпоредби за предотвратяване на злополуки.
- Потребителят носи пълна отговорност за всички повреди, причинени от неправилна употреба.

Основни части

- (1) Основна подложка
- (2) Мотор
- (3) LED светлина
- (4) Превключвател Led
- (5) Регулиране на скоростта на докосване
- (6) Превключвател ON/OFF
- (7) Удължителна пръчка



Започване на работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неразрешено напрежение или честота! Риск от злополука!

Мрежовото напрежение и честотата на източника на захранване трябва да съответстват на спецификациите, посочени на типовата табелка на машината.

ВНИМАНИЕ

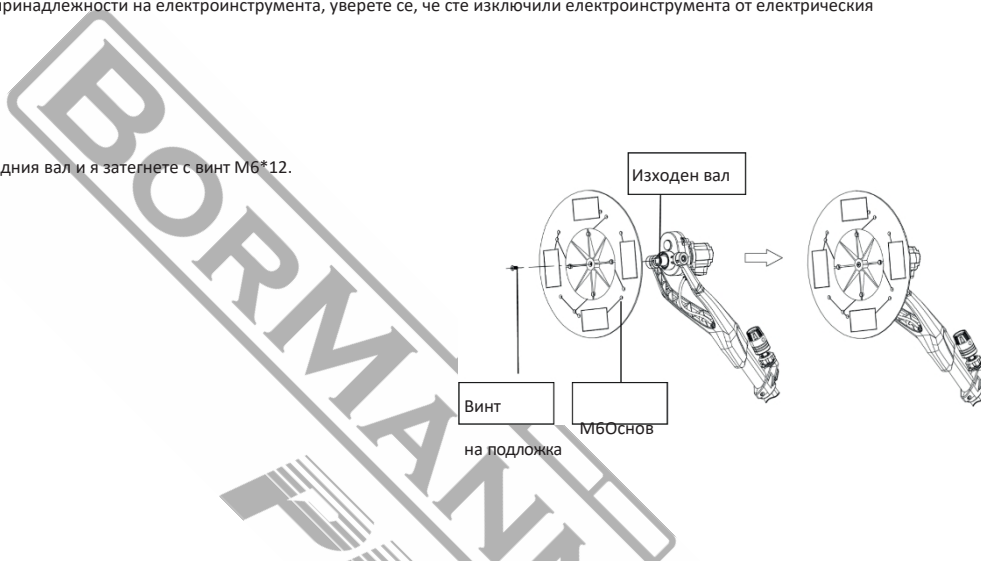
Преди да включите електроинструмента: Разопакувайте електроинструмента и принадлежностите и проверете дали няма липсващи или повредени части.

Инсталация

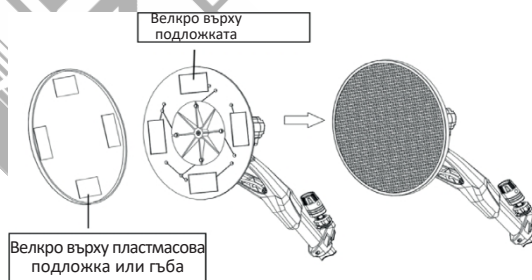
Преди да ремонтирате или подмените части, принадлежности на електроинструмента, уверете се, че сте изключили електроинструмента от електрическия контакт.

Смяна на изглаждащата подложка

- 1) Поставете пластмасовата основа върху изходния вал и я затегнете с винт М6*12.



Монтаж на пластмасова подложка или гъба (прикрепете подложката към пластмасовата основа).



- 3) Сглобяване за по-дълга дръжка

Поставете телескопичната тръба в предната тръба, регулирайте я до подходящата дължина, завъртете заключващата катарамна на предната пластмасова тръба и я закрепете.



Старт / Стоп

Уверете се, че напрежението на захранващата верига е същото като посоченото на табелката на инструмента и че превключвателят на захранването е изключен. Свържете инструмента към захранващата верига.

Регулиране на скоростта

Скоростта на смилане може да се регулира в зависимост от различните условия на работа. Просто докоснете с пръсти екрана за управление на скоростта (натиснете и задръжте сензорния екран, за да повишите скоростта от ниска до максимална).

Регулиране на скоростта



Поддръжка

- Поддържайте компонентите чисти, отстранявайте замърсяванията и праха.
- Редовно сменяйте смазката (в скоростната кутия и лагерите).
- Винаги проверявайте дали захранващият кабел, щетселите, превключвателите и т.н. на инструмента са в добро състояние.
- При възникване на неизправност се обърнете към оторизиран дилър или оторизиран сервис.

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират отделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Avertisment: Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea unității, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.



Purtați protecție pentru urechi.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați o mască de protecție.



Avertisment: Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări grave.

Nu utilizați această unealtă electrică până când nu ați citit cu atenție și nu ați înțeles pe deplin acest manual de instrucțiuni.

Avertismente de siguranță pentru șlefuire

- Această unealtă electrică este proiectată pentru a fi utilizată ca șlefuitor. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.
- Această unealtă electrică nu este potrivită pentru șlefuirea grosieră, șlefuirea cu perie de sârmă sau șmirghel, lustruire și rectificare. Utilizarea accesoriilor neelectrice poate duce la pericol și deteriorări.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt proiectate și recomandate de producătorul uneltei. Faptul că accesoriul poate fi atașat la scula electrică nu garantează funcționarea în siguranță.
- Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă indicată pe scula electrică. Accesoriile care funcționează la o viteză mai mare decât viteza lor nominală se pot rupe și despică.
- Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în puterea nominală a uneltei electrice. Accesoriile dimensionate greșit nu pot fi testate în mod adecvat.
- Racordul filetat al accesoriilor trebuie să corespundă filetului arborelui abraziv. Pentru accesoriile montate pe flanșă, alezajul arborelui accesoriului trebuie să corespundă diametrului de montare al flanșei. Componentele care nu se potrivesc cu feroneria de montare a uneltei electrice vor fi dezechilibrate, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- Nu utilizați piese deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați componentele, cum ar fi roțile abrazive, pentru a depista rupturi și fisuri, tamponul de suport pentru a depista fisuri, rupturi sau uzură excesivă, peria de sârmă pentru a depista firele slăbite sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriul este scăpat, inspectați-l pentru daune sau instalați un accesoriu intact. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, dvs. și persoanele din jur stați departe de nivelul accesoriului rotativ și acționați scula electrică la viteză maximă fără sarcină timp de un minut. Componentele deteriorate se vor dezintegra în mod normal în timpul acestei perioade de testare.
- Purtați echipament individual de protecție. Utilizați protecție facială și ochelari de protecție, după caz. Dacă este cazul, purtați o mască de praf, protecție auditivă, mănuși și un halat de laborator capabil să oprească fragmentele mici. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile în suspensie generate de diverse operațiuni. Maska de praf sau aparatul respirator trebuie să poată filtra particulele produse de operațiuni. Expunerea prelungită la zgomot de intensitate mare poate provoca pierderea auzului.
- Țineți spectatoriilor la o distanță sigură de zona de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele piesei de prelucrat sau ale unei componente rupte pot fi ejectate și pot provoca vătămări dincolo de zona de lucru imediată.
- Țineți scula electrică numai de suprafețele izolate ale mânerului atunci când efectuați o sarcină în care accesoriul poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu. Accesoriul care intră în contact cu cablul "sub tensiune" poate face ca părțile metalice expuse ale uneltei electrice să fie "sub tensiune" și poate provoca un șoc electric operatorului.
- Așezați cablul departe de componenta rotativă. Dacă pierdeți controlul uneltei electrice, cablul poate fi tăiat sau prins și mâna sau bratul poate fi tras în componenta rotativă.
- Nu lăsați niciodată scula electrică jos până când atașamentul nu s-a oprit complet. Accesoriul rotativ poate scăpa scula electrică de sub control.
- Nu folosiți scula electrică în timp ce o transportați. Contactul accidental cu atașamentul rotativ vă poate prinde hainele, trăgând atașamentul spre corp.
- Curățați regulat orificiile de aerisire ale uneltei electrice. Ventilatorul motorului va atrage praful în interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de praf metalic poate provoca șocuri electrice.
- Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile ar putea aprinde aceste materiale.
- Nu utilizați componente care necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca șocuri electrice.

Kickback și avertismente conexe

Kickback-ul este o reacție bruscă la orice componentă rotativă. Prinderea sau blocarea provoacă imobilizarea rapidă a componentei rotative, care, la rândul său, împinge scula electrică necontrolat în direcția opusă rotației componentei.

De exemplu, dacă o roată abrazivă este blocată sau prinsă în piesa de prelucrat, vârful roții care intră în acel punct poate săpa în suprafața materialului, provocând ejectarea roții. Roata poate sări fie spre, fie departe de operator, în funcție de direcția de mișcare a roții în acel punct.

Roțile abrazive se pot rupe și în aceste condiții.

Revenirea este rezultatul utilizării necorespunzătoare a uneltei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de funcționare incorecte și poate fi evitată prin luarea măsurilor de precauție adecvate enumerate mai jos:

- Țineți ferm mânerul uneltei electrice și poziționați-vă corpul și mâna astfel încât să puteți rezista forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim al reculului sau al cuplului la pornire. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul dacă sunt luate precauțiile corespunzătoare.

- Nu vă apropiați niciodată mâna de componenta rotativă. Accesoriul poate să vă ricoșeze pe mână.
- Nu vă așezați corpul în zona în care scula electrică se va deplasa. Reculul va împinge unealta în direcția opusă mișcării roții în punctul de angajare.
- Fiți deosebit de atenți atunci când lucrați pe colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați ricoșarea și blocarea atașamentului. Colțurile, marginile ascuțite sau ricoșarea au tendința de a bloca atașamentul rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.
- Nu atașați un ferăstrău cu lanț sau o lamă de ferăstrău zimțată. Astfel de lame cauzează adesea reculul și pierderea controlului uneltei electrice.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare

- Nu scufundați niciodată mașina în apă și nu pulverizați apă pentru curățare, nici suportul pentru unelte!
- Nu îndoiți arborele de transmisie flexibil!
- Nu utilizați piese deteriorate, excentrice sau care vibrează.
- Nu permiteți persoanelor care nu poartă echipament de protecție să stea pe partea de evacuare a sculei.
- Atunci când ambreiajul de siguranță reacționează, opriți imediat mașina!
- Nu suprasolicitați motorul pentru perioade lungi de timp. Zgomotul motorului trebuie să fie normal (nu ondulat). Performanța instabilă a motorului poate fi percepută acustic.
- Luați o pauză atunci când mașina se încălzește puternic și lăsați-o să se răcească din nou. Lăsați motorul la ralanti la turajie maximă pentru o perioadă de timp.
- Nu atingeți motorul în funcțiune de sol! Murdăria poate fi aspirată și se pot produce daune.
- Utilizați întotdeauna piese originale. Piese neoriginale nu sunt potrivite pentru viteza șlefuitorului și se pot rupe.
- Asigurați un spațiu liber adecvat față de cabluri. Utilizați numai cabluri prelungitoare aprobate pentru utilizare în exterior.
- Țineți geanta de transport la îndemâna copiilor. Copiii se pot sufoca sau strangula atunci când se joacă cu cutia de transport.

DATE TEHNICE

Model	BCG1490
Putere	1010 W / 50 Hz
Viteză ajustabilă	230 - 340 rpm
Înălțime ajustabilă	1,2 - 1,7 m
Diametru tampon	390 mm
Greutate	5,1 kg
Include	Tampon de plastic și tampon de spumă

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore designului și specificațiilor tehnice ale produselor fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din gama de produse a producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparație, inspecție sau înlocuire, inclusiv întreținerea și ajustările speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Operarea produsului cu echipament neaprovizionat poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau deces. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru rănile și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

ATENȚIE! Zgomotul generat în timpul lucrului vă poate afecta auzul.

Purtați protecție auditivă!

Condiții de mediu

Funcția

Intervalul de temperatură: +5° C până la +50° C

Umiditate: ≤ 85%, fără compresie

Climă: uscată

Transport și depozitare

Interval de temperatură: -5° C până la +55° C

Umiditate: 0% până la 70%

Clima: uscată, acoperită, protejată

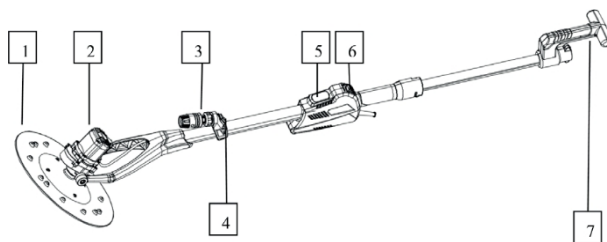
Transportați și depozitați scula electrică numai în geanta de transport. Nu depozitați scula electrică și accesoriile în valiză atunci când acestea sunt ude!

Utilizare prevăzută

- Unealta electrică portabilă este adecvată pentru netezirea și șlefuirea betonului proaspăt, a mortarului și a materialelor similare în interior și în exterior. Lucrările în care operatorul se află într-un mediu conductiv (de exemplu, lucrul pe beton umed, armături etc.) necesită măsuri suplimentare de protecție împotriva șocurilor electrice (de exemplu, dispozitiv de curent intermitent). Trebuie respectate reglementările naționale.
- Unealta este destinată utilizării numai cu accesorii originale.
- Numai personalul calificat și instruit corespunzător este autorizat să utilizeze scula. Utilizarea prevăzută include respectarea instrucțiunilor de utilizare, în special a instrucțiunilor de siguranță și respectarea reglementărilor general recunoscute privind prevenirea accidentelor.
- Utilizatorul este singurul responsabil pentru orice daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Părți principale

- (1) Tampon de bază
- (2) Motor
- (3) Led lumină
- (4) Comutator cu led
- (5) Reglarea vitezei la atingere
- (6) Comutator ON/OFF
- (7) Tijă de extensie



Pornirea

AVERTISMENT

Tensiune sau frecvență neautorizată! Risc de accident!

Tensiunea de rețea și frecvența sursei de alimentare trebuie să corespundă specificațiilor de pe plăcuța de identificare a mașinii.

ATENȚIE

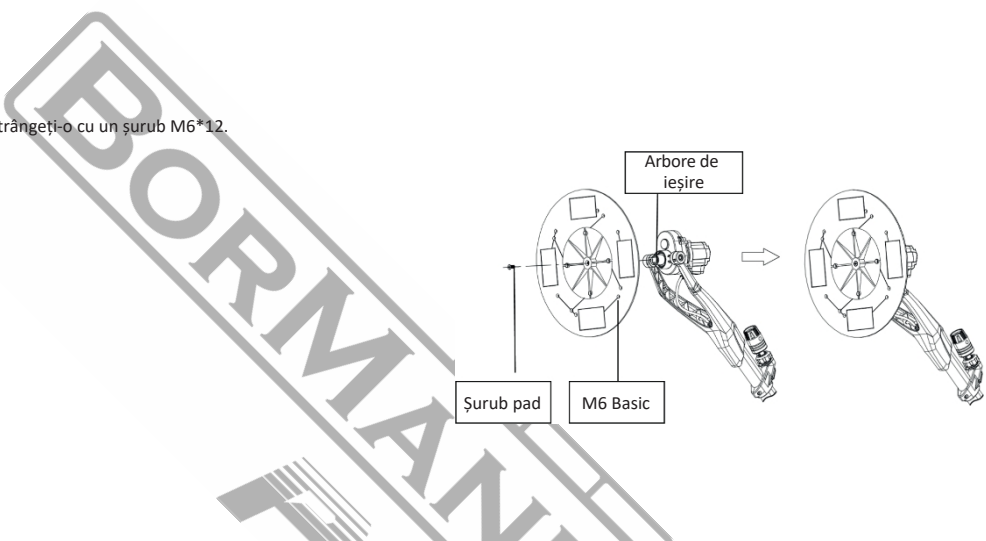
Înainte de a porni scula electrică: Despachetați scula electrică și accesoriile și verificați dacă nu există piese lipsă sau deteriorate.

Instalare

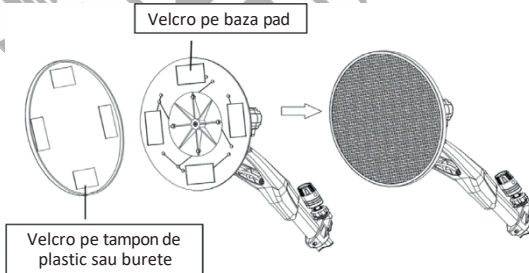
Înainte de a repara sau înlocui piesele, accesoriile uneltelor electrice, asigurați-vă că deconectați unealta electrică de la priză.

Înlocuirea plăcuței de netezire

- 1) Puneți baza de plastic pe arborele de ieșire și strângeți-o cu un șurub M6*12.



Instalarea plăcuței de plastic sau a buretelui (fixați plăcuța pe baza de plastic).



- 3) Asamblați pentru un mâner mai lung

Introduceți tubul telescopic în tubul frontal, reglați-l la lungimea corespunzătoare, rotiți catarama de blocare de pe tubul frontal din plastic și fixați-l.



Start / Stop

Asigurați-vă că tensiunea circuitului de alimentare este aceeași cu cea indicată pe placa de identificare a unelei și că întrerupătorul de alimentare este oprit. Conectați unealta la circuitul de alimentare.

Reglarea vitezei

Viteza de măcinare poate fi reglată în funcție de diferite condiții de lucru. Pur și simplu atingeți ecranul de control al vitezei cu degetele (apăsați și mențineți apăsat ecranul tactil pentru a crește de la viteza mică la cea maximă).



Întreținere

- Mențineți componentele curate, îndepărtați resturile și praful.
- Schimbați regulat unsoarea (în cutia de viteze și lagăre).
- Verificați întotdeauna dacă cablul de alimentare, fișele, comutatoarele etc. ale unelei sunt întotdeauna în stare bună.
- Dacă apare o defecțiune, contactați dealerul autorizat sau departamentul de service autorizat.

ELIMINAREA MEDIULUI

Pentru a evita deteriorarea în timpul transportului, unealta trebuie să fie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă eliminarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați uneltele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea sa în aplicare în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

UPUTE ZA SIGURNOST



Upozorenje: Pažljivo pročitajte priručnik prije upotrebe. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati oštećenjem uređaja, fizičkom ozljedom i/ili oštećenjem imovine. Čuvajte priručnik na sigurnom mjestu za buduću referencu.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitnu masku.



Upozorenje: Pročitajte sva upozorenja i upute za sigurnost. Nepoštivanje svih upozorenja i uputa za sigurnost može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Ne koristite ovaj električni alat dok pažljivo ne pročitate i potpuno ne razumijete ovaj priručnik.

Upozorenja za sigurnost pri brušenju

- Ovaj električni alat je dizajniran za korištenje kao brusilica. Pročitajte sva upozorenja za sigurnost, upute, ilustracije i specifikacije koje su priložene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.
- Ovaj električni alat nije prikladan za grubo brušenje, žičane četke ili brusni papir, poliranje i brušenje. Korištenje neelektričnih dodataka može rezultirati opasnošću i oštećenjem.
- Ne koristite dodatke koji nisu dizajnirani i preporučeni od strane proizvođača alata. Činjenica da se dodatak može pričvrstiti na vaš električni alat ne osigurava sigurnu upotrebu.
- Ocijenjena brzina dodatka mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini koja je naznačena na električnom alatu. Dodaci koji rade brže od svoje ocijenjene brzine mogu se slomiti i raspasti.
- Vanjski promjer i debljina dodatka moraju biti unutar snage vašeg električnog alata. Nepravilno dimenzionirani dodaci ne mogu se adekvatno testirati.
- Navojni dodatak mora odgovarati navojima abrazivnog vratila. Za dodatke montirane na flanš, otvor vratila dodatka mora odgovarati promjeru montaže flanše. Komponente koje ne odgovaraju montažnom hardveru električnog alata bit će neuravnotežene, vibrirat će prekomjerno i mogu uzrokovati gubitak kontrole.
- Ne koristite oštećene dijelove. Prije svake upotrebe, pregledajte komponente kao što su abrazivni kotači na pukotine i oštećenja, potporni jastučić na pukotine, suze ili prekomjerno trošenje, žičanu četku na labave ili slomljene žice. Ako se električni alat ili dodatak ispusti, pregledajte na oštećenja ili instalirajte netaknuti dodatak. Nakon pregleda i instalacije dodatka, vi i prisutni trebate ostati podalje od razine rotirajućeg dodatka i raditi s električnim alatom na maksimalnoj brzini bez opterećenja jednu minutu. Oštećene komponente obično će se raspasti tijekom ovog testnog vremena.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Koristite zaštitu za lice i sigurnosne naočale prema potrebi. Gdje je to prikladno, nosite masku za prašinu, zaštitu za uši, rukavice i lab coat koji može zaustaviti male fragmente. Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti suspendirane ostatke koji nastaju raznim operacijama. Maska za prašinu ili respirator mora biti sposobna filtrirati čestice koje nastaju operacijama. Dugotrajno izlaganje buci visoke intenziteta može uzrokovati gubitak sluha.
- Držite prisutne na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Fragmente radnog komada ili slomljeni komponenti mogu biti izbačeni i uzrokovati ozljede izvan neposrednog radnog područja.
- Držite električni alat samo za izolirane površine ručke kada obavljate zadatke gdje dodatak može doći u kontakt s skrivenim žicama ili vlastitim kabelom. Dodatak koji dođe u kontakt s "živom" žicom može učiniti izložene metalne dijelove električnog alata "živima" i može uzrokovati električni udar operateru.
- Postavite kabel daleko od rotirajuće komponente. Ako izgubite kontrolu nad električnim alatom, kabel se može prerezati ili uhvatiti, a vaša ruka ili ruka mogu biti povučeni u rotirajući dodatak.
- Nikada ne stavljajte električni alat dolje dok dodatak ne dođe do potpunog zaustavljanja. Rotirajući dodatak može izbaciti električni alat iz kontrole.
- Ne upravljajte električnim alatom dok ga nosite. Slučajni kontakt s rotirajućim dodatkom može uhvatiti vašu odjeću, povlačeći dodatak prema vašem tijelu.
- Redovito čistite zračne otvore električnog alata. Ventilator motora će usisavati prašinu unutar kućišta, a prekomjerno nakupljanje metalne prašine može uzrokovati električni udar.
- Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala. Iskricе bi mogle zapaliti te materijale.
- Ne koristite komponente koje zahtijevaju tekuće rashladne tekućine. Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može uzrokovati električni udar.

Upozorenja o povratnom udarcu i srodna upozorenja

Povratni udarac je iznenadna reakcija na bilo koju rotirajuću komponentu. Stezanje ili zapinjanje uzrokuje brzo immobiliziranje rotirajuće komponente, što zauzvrat gura električni alat nekontrolirano u smjeru suprotnom od rotacije komponente.

Na primjer, ako se abrazivni kotač zaglavi ili uhvati u radnom komadu, vrh kotača koji ulazi u tu točku može zagrizati u površinu materijala uzrokujući izbacivanje kotača. Kotač se može odbiti ili prema operateru ili od njega, ovisno o smjeru kretanja kotača u toj točki.

Abrazivni kotači također se mogu slomiti pod ovim uvjetima.

Odbijanje je rezultat nepravilne upotrebe električnog alata i/ili netočnih postupaka ili radnih uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem pravih mjera opreza navedenih u nastavku:

- Čvrsto držite ručku električnog alata i postavite svoje tijelo i ruku tako da možete odoljeti silama povratnog udarca. Uvijek koristite pomoćnu ručku, ako je dostupna, za maksimalnu kontrolu povratnog udarca ili momenta pri pokretanju. Operater može kontrolirati reakcije momenta ili sile povratnog udarca ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.

- Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajuće komponente. Dodatak se može odbiti na vašu ruku.
- Ne stavljajte svoje tijelo u područje gdje će se električni alat kretati. Povratni udarac će gurnuti alat u suprotnom smjeru od kretanja kotača u točki angažmana.
- Budite posebno oprezni prilikom rada na kutovima, oštrim rubovima itd. Izbjegavajte odbijanje i zaglavljivanje pribora. Kutovi, oštri rubovi ili odbijanje imaju tendenciju da zablokiraju rotirajući pribor i uzrokuju gubitak kontrole ili povratak.
- Ne pričvršćujte lančanu pilu ili zupčastu pilu. Takve oštrice često uzrokuju povratak i gubitak kontrole nad električnim alatom.

Dodatne sigurnosne upute

- Nikada ne uranjajte stroj u vodu niti ga prskajte vodom za čišćenje, niti držać alata!
- Ne savijajte fleksibilnu pogonsku osovinu!
- Ne koristite oštećene, ekscentrične ili vibrirajuće dijelove.
- Ne dopuštajte osobama koje ne nose zaštitnu opremu da stoje na strani alata s ispuštanjem.
- Kada sigurnosna spojka reagira, odmah isključite stroj!
- Ne preopterećujte motor duže vrijeme. Buka motora trebala bi biti normalna (ne valovita). Nestabilne performanse motora mogu se percipirati akustično.
- Napravite pauzu kada se stroj jako zagrije i pustite ga da se ponovno ohladi. Ostavite motor da radi u praznom hodu na maksimalnoj brzini određeno vrijeme.
- Ne dodirujte radni motor o tlo! Prljavština se može usisati i uzrokovati oštećenja.
- Uvijek koristite originalne dijelove. Neoriginalni dijelovi nisu prikladni za brzinu brusilice i mogu se slomiti.
- Osigurajte adekvatnu udaljenost od kabela. Koristite samo produžne kabele odobrene za vanjsku upotrebu.
- Držite torbu za nošenje izvan dohvata djece. Djeca se mogu ugušiti ili zadaviti dok se igraju s torbom za nošenje.

TEHNIČKI PODACI

Model	BCG1490
Snaga	1010 W / 50 Hz
Podesiva brzina	230 - 340 okr/min
Podesiva visina	1,2 - 1,7 m
Promjer podloge	390 mm
Težina	5,1 kg
Uključuje	Plastična podloga i pjena podloga

* Proizvođač zadržava pravo na manje promjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne obavijesti, osim ako te promjene značajno ne utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koji imate u rukama mogu se također odnositi na druge modele proizvodne linije proizvođača sličnih karakteristika i možda nisu uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda te valjanost jamstva, sve popravke, inspekcije ili zamjene, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, moraju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neisporučenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik ne snose odgovornost za ozljede i štete nastale korištenjem neusklađene opreme.

PAŽNJA! Buka koja se generira tijekom rada može oštetiti vaše sluh. Nosite zaštitu za uši!

Ekološki uvjeti

Funkcija

Temperaturni raspon: +5° C do +50° C

Vlažnost: ≤ 85%, bez kompresije

Klima: suha

Transport i skladištenje

Temperaturni raspon: -5° C do +55° C

Vlažnost: 0% do 70%

Klima: suha, pokrivena, zaštićena

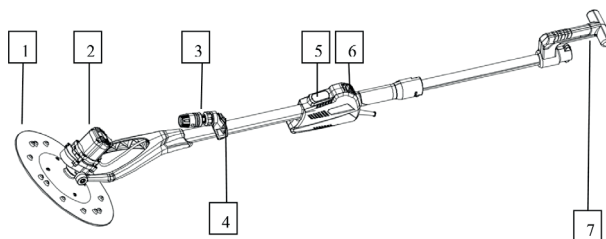
Transportirajte i skladištite električni alat samo u torbi za nošenje. Ne skladištite električni alat i pribor u torbi kada su mokri!

Namjena

- Ručni električni alat prikladan je za izravnavanje i niveliranje svježeg betona, morta i sličnih materijala u zatvorenom i na otvorenom. Rad u kojem je operater u provodljivom okruženju (npr. rad na vlažnom betonu, armaturi itd.) zahtijeva dodatne mjere zaštite od električnog udara (npr. uređaj za prekid struje). Nacionalne propise treba poštovati.
- Alat je namijenjen isključivo za korištenje s originalnim dodacima.
- Samo kvalificirano i obučeno osoblje smije upravljati alatom. Namjena uključuje poštivanje uputa za korištenje, posebno sigurnosnih uputa i poštivanje opće prihvaćenih propisa o prevenciji nesreća.
- Korisnik snosi isključivu odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom.

Glavni dijelovi

- (1) Osnovna podloga
- (2) Motor
- (3) LED svjetlo
- (4) LED prekidač
- (5) Podešavanje brzine dodirom
- (6) ON/OFF prekidač
- (7) Produžni štap



Pokretanje

UPOZORENJE

Neovlašteni napon ili frekvencija! Rizik od nesreće!

Mrežni napon i frekvencija izvora napajanja moraju odgovarati specifikacijama na oznaci tipa stroja.

PAŽNJA

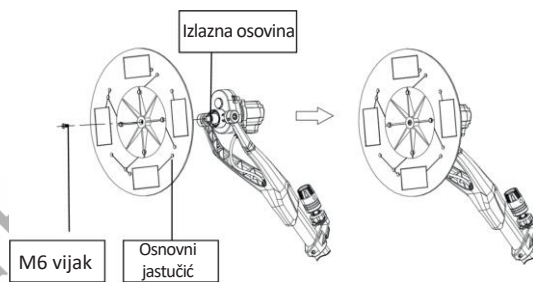
Prije uključivanja električnog alata: Ispakujte električni alat i pribor te provjerite da nema nedostajućih ili oštećenih dijelova.

Instalacija

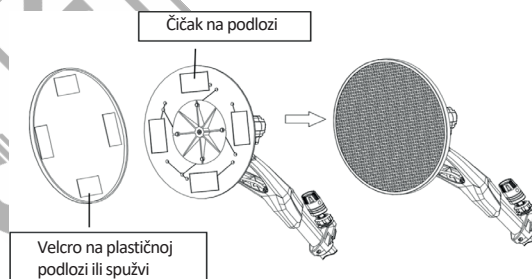
Prije popravka ili zamjene dijelova, pribora za električni alat, pobrinite se da isključite električni alat iz utičnice.

Zamjena podloge za izravnavanje

1) Postavite plastičnu podlogu na izlaznu osovinu i zategnite je M6*12 vijakom.



2) Ugradnja plastične podloge ili spužve (pričvrstite podlogu na plastičnu podlogu).



3) Sastavljanje za dužu dršku

Umetnite teleskopsku cijev u prednju cijev, prilagodite na odgovarajuću duljinu, okrenite zaključavanje na prednjoj plastičnoj cijevi i osigurajte.



Pokreni / Stani

Provjerite da napon napajanja odgovara onome što je navedeno na oznaci alata i da je prekidač za napajanje isključen. Povežite alat na napajanje.

Podešavanje brzine

Brzina brušenja može se prilagoditi prema različitim radnim uvjetima. Jednostavno dodirnite ekran za kontrolu brzine prstima (pritisnite i držite dodirni ekran da biste povećali brzinu od minimalne do maksimalne).

Podešavanje brzine



Održavanje

- Održavajte komponente čistima, uklonite otpatke i prašinu.
- Redovito mijenjajte mast (u mjenjaču i ležajevima).
- Uvijek provjerite da su kabel za napajanje, utičnice, prekidači itd. alata uvijek u dobrom stanju.
- Ako dođe do kvara, obratite se svom ovlaštenom trgovcu ili ovlaštenom servisu.

EKOŠKA ODLAZNA

Kako bi se izbjegla oštećenja tijekom transporta, alat mora biti isporučen u čvrstoj ambalaži. Ambalaža kao i jedinica i pribor izrađeni su od reciklabilnih materijala i mogu se odložiti u skladu s tim. Plastične komponente alata označene su prema svom materijalu, što omogućuje ekološki prihvatljivo i diferencirano uklanjanje zbog dostupnih objekata za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlažite električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom 2002/96/EZ o otpadu od električne i elektroničke opreme i njenom provedbom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji su dosegli kraj svog životnog vijeka moraju se prikupljati odvojeno i vraćati ekološki prihvatnom reciklažnom postrojenju.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenie: Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



Nosić ochronniki słuchu.



Nosić okulary ochronne.



Nosić maskę ochronną.



Ostrzeżenie: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Niezastosowanie się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i / lub poważne obrażenia ciała. Nie należy używać tego elektronarzędzia przed uważnym przeczytaniem i pełnym zrozumieniem niniejszej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas szlifowania

- To elektronarzędzie jest przeznaczone do użytku jako szlifierka. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.
- To elektronarzędzie nie nadaje się do szlifowania zgrubnego, szlifowania szczotką drucianą lub papierem ściernym, polerowania i szlifowania. Używanie przystawek nieelektrycznych może spowodować zagrożenie i uszkodzenia.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta narzędzia. Fakt, że akcesorium może być podłączone do elektronarzędzia, nie gwarantuje jego bezpiecznego działania.
- Prędkość znamionowa osprzętu musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości wskazanej na elektronarzędziu. Osprzęt pracujący z prędkością wyższą niż znamionowa może ulec złamaniu lub pęknięciu.
- Zewnętrzna średnica i grubość złącza muszą mieścić się w zakresie mocy znamionowej elektronarzędzia. Źle dobrane akcesoria nie mogą być odpowiednio przetestowane.
- Gwintowane mocowanie akcesoriów musi pasować do gwintu wałka ściernego. W przypadku akcesoriów montowanych na kołnierzu, otwór wału akcesoriów musi odpowiadać średnicy montażowej kołnierza. Elementy, które nie pasują do osprzętu montażowego elektronarzędzia, będą niewyważone, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- Nie używać uszkodzonych części. Przed każdym użyciem należy sprawdzić elementy, takie jak tarcze ścierne pod kątem pęknięć, podkładki pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia oraz szczotkę drucianą pod kątem poluzowanych lub przerwanych przewodów. Jeśli elektronarzędzie lub przystawka zostaną upuszczone, należy sprawdzić, czy nie są uszkodzone lub zamontować nienaruszoną przystawkę. Po sprawdzeniu i zamontowaniu osprzętu, użytkownik i osoby postronne powinny znajdować się z dala od poziomu obracającego się osprzętu i pracować elektronarzędziem z maksymalną prędkością bez obciążenia przez jedną minutę. Uszkodzone elementy zwykle rozpadają się w tym czasie.
- Stosować środki ochrony osobistej. W razie potrzeby stosować ochronę twarzy i okulary ochronne. W stosownych przypadkach należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch laboratoryjny zdolny do zatrzymywania drobnych odłamków. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać zawieszone odłamki powstające podczas różnych czynności. Maskę przeciwpyłową lub respirator muszą być zdolne do filtrowania cząstek powstających w wyniku wykonywanych czynności. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- Osoby postronne należy trzymać w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca na obszar roboczy musi nosić sprzęt ochrony osobistej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub uszkodzonego elementu mogą zostać wyrzucone i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem roboczym.
- Podczas wykonywania zadań, w których akcesorium może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym kablem, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytu. Zetknięcie akcesorium z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem, co może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym operatora.
- Umieścić przewód z dala od obracającego się elementu. W przypadku utraty kontroli nad elektronarzędziem przewód może zostać przecięty lub przytrzaśnięty, a ręka lub ramię mogą zostać wciągnięte przez obracający się element.
- Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki osprzęt nie zatrzyma się całkowicie. Obracający się osprzęt może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- Nie używaj elektronarzędzia podczas przenoszenia. Przypadkowy kontakt z obracającym się osprzętem może spowodować przytrzaśnięcie odzieży i przyciągnięcie osprzętu do ciała.
- Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika zasysa kurz do wnętrza obudowy, a nadmierne nagromadzenie metalowego pyłu może spowodować porażenie prądem.
- Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- Nie należy używać komponentów wymagających chłodziwa w płynie. Używanie wody lub innych płynów chłodzących może spowodować porażenie prądem.

Kickback i powiązane ostrzeżenia

Odrzut to nagła reakcja na obracający się element. Uchwycenie lub zakleszczenie powoduje szybkie unieruchomienie obracającego się elementu, co z kolei popycha elektronarzędzie w niekontrolowany sposób w kierunku przeciwnym do obrotu elementu.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna zaklinuje się lub utknie w obrabianym przedmiocie, końcówka tarczy, która wejdzie w ten punkt, może wbić się w powierzchnię materiału, powodując wyrzucenie tarczy. Tarcza może odbić się w kierunku operatora lub od niego, w zależności od kierunku ruchu tarczy w tym punkcie.

W takich warunkach tarcze ścierne mogą również pękać.

Odbicie jest wynikiem niewłaściwego użytkowania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, stosując odpowiednie środki ostrożności wymienione poniżej:

- Należy mocno trzymać uchwyt elektronarzędzia i ułożyć ciało oraz dłoń w taki sposób, aby móc przeciwstawić się siłom odrzutu. Zawsze używaj uchwytu pomocniczego, jeśli jest w wyposażeniu, w celu maksymalnej kontroli odrzutu lub momentu obrotowego podczas uruchamiania. Operator może kontrolować reakcje momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.

- Nigdy nie należy umieszczać dłoni w pobliżu obracającego się elementu. Urządzenie może odbić się od dłoni.
- Nie należy umieszczać ciała w obszarze, w którym porusza się elektronarzędzie. Odrzut popchnie narzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu koła w punkcie zaczepienia.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na narożnikach, ostrych krawędziach itp. Należy unikać podskakiwania i zakleszczania się osprzętu. Narożniki, ostre krawędzie lub podskakiwanie mają tendencję do klinowania osprzętu obrotowego i powodowania utraty kontroli lub odrzutu.
- Nie należy mocować piły łańcuchowej lub ząbkowanego ostrza piły. Takie ostrza często powodują odrzut i utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie spryskuj go wodą w celu wyczyszczenia, podobnie jak uchwytu narzędzia!
- Nie zginać elastycznego wału napędowego!
- Nie używaj uszkodzonych, mimośrodowych lub wibrujących części.
- Nie zezwalać osobom bez wyposażenia ochronnego na przebywanie po stronie wylotowej urządzenia.
- Gdy sprzęgło bezpieczeństwa zareaguje, należy natychmiast wyłączyć maszynę!
- Nie należy przeciążać silnika przez dłuższy czas. Hałas silnika powinien być normalny (nie falujący). Niestabilna praca silnika może być odczuwalna akustycznie.
- Gdy urządzenie mocno się nagrzeje, należy zrobić przerwę i pozwolić mu ostygnąć. Pozostawić silnik na biegu jałowym na maksymalnych obrotach przez pewien czas.
- Nie dotykaj pracującego silnika do podłoża! Zanieczyszczenia mogą zostać zassane i spowodować uszkodzenia.
- Należy zawsze używać oryginalnych części. Części nieoryginalne nie są odpowiednie do prędkości szlifierki i mogą ulec uszkodzeniu.
- Należy zapewnić odpowiednią odległość od kabli. Należy używać wyłącznie przedłużaczy zatwierdzonych do użytku na zewnątrz.
- Futerał należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą się udusić lub udusić podczas zabawy futerałem.

DANE TECHNICZNE

Model	BCG1490
Moc	1010 W / 50 Hz
Regulowana prędkość	230 - 340 obr.
Regulowana wysokość	1,2 - 1,7 m
Średnicomierz podkładki	390 mm
Waga	5,1 kg
Zawiera	Plastikowa podkładka i piankowa podkładka

* Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania niewielkich zmian w konstrukcji i specyfikacji technicznej produktu bez wcześniejszego powiadomienia, chyba że zmiany te znacząco wpływają na wydajność i bezpieczeństwo produktów. Części opisane / zilustrowane na stronach instrukcji, którą trzymasz w rękach, mogą również dotyczyć innych modeli linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.

* Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, przeglądy lub wymiany, w tym konserwacja i specjalne regulacje, mogą być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego działu serwisowego producenta.

* Produkt należy zawsze użytkować z dostarczonym wyposażeniem. Użytkowanie produktu z niedostarczonym sprzętem może spowodować nieprawidłowe działanie, a nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikające z użycia niezgodnego sprzętu.

UWAGA! Hałas generowany podczas pracy może uszkodzić słuch.
Nosić środki ochrony słuchu!

Warunki środowiskowe

Funkcja

Zakres temperatur: +5° C do +50° C
Wilgotność: ≤ 85%, bez kompresji
Klimat: suchy

Transport i przechowywanie

Zakres temperatur: -5° C do +55° C
Wilgotność: 0% do 70%
Klimat: suchy, osłonięty, chroniony

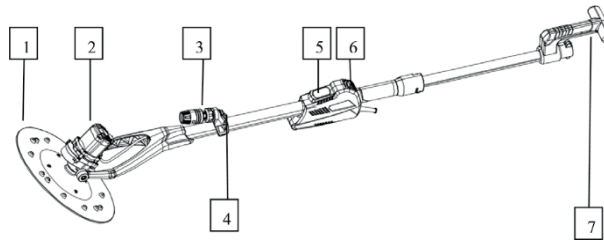
Elektronarzędzie należy transportować i przechowywać wyłącznie w walizce transportowej. Nie wolno przechowywać elektronarzędzia i akcesoriów w walizce, jeśli są mokre!

Przeznaczenie

- Ręczne elektronarzędzie nadaje się do wygładzania i wylewek ze świeżego betonu, zaprawy i podobnych materiałów w pomieszczeniach i na zewnątrz. Prace, podczas których operator znajduje się w środowisku przewodzącym prąd (np. praca na mokrym betonie, zbrojeniu itp.) wymagają zastosowania dodatkowych środków ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym (np. wyłącznik różnicowoprądowy). Należy przestrzegać przepisów krajowych.
- Narzędzie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami.
- Narzędzie może być obsługiwane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i przeszkolony personel. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje przestrzeganie instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa oraz przestrzeganie ogólnie uznanych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Główne części

- (1) Podkładka podstawowa
- (2) Silnik
- (3) Oświetlenie LED
- (4) Przełącznik LED
- (5) Dotykowa regulacja prędkości
- (6) Przełącznik ON/OFF
- (7) Drążek przedłużający



Uruchamianie

OSTRZEŻENIE

Niedozwolone napięcie lub częstotliwość! Ryzyko wypadku!

Napięcie sieciowe i częstotliwość źródła zasilania muszą być zgodne ze specyfikacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

UWAGA

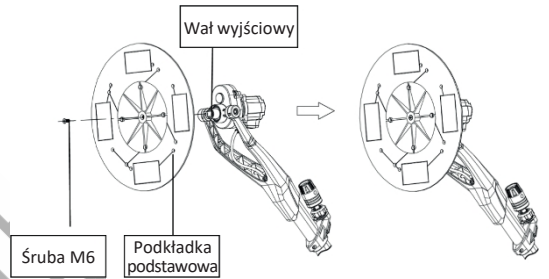
Przed włączeniem elektronarzędzia: Rozpakuj elektronarzędzie i akcesoria oraz sprawdź, czy nie brakuje żadnych części lub czy nie są one uszkodzone.

Instalacja

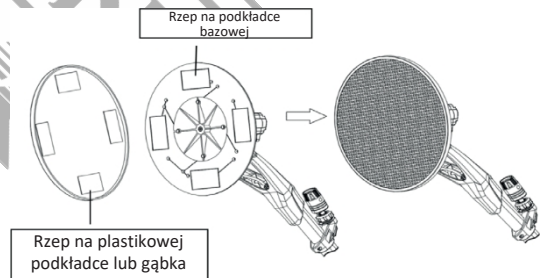
Przed przystąpieniem do naprawy lub wymiany części, akcesoriów elektronarzędzia należy upewnić się, że elektronarzędzie jest odłączone od gniazdka elektrycznego.

Wymiana nakładki wygładzającej

- 1) Umieść plastikową podstawę na wale wyjściowym i dokręć ją śrubą M6*12.

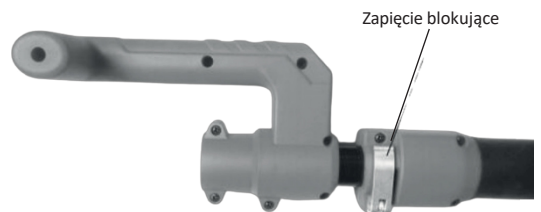


- 2) Instalacja plastikowej podkładki lub gąbki (przymocowanie podkładki do plastikowej podstawy).



- 3) Montaż w celu uzyskania dłuższego uchwytu

Włóż rurę teleskopową do rury przedniej, ustaw odpowiednią długość, przekręć klamrę blokującą na przedniej plastikowej rurze i zabezpiecz.



Start / Stop

Upewnij się, że napięcie w obwodzie zasilania jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej narzędzia i że wyłącznik zasilania jest wyłączony. Podłącz narzędzie do obwodu zasilania.

Regulacja prędkości

Prędkość mielenia można dostosować do różnych warunków pracy. Wystarczy dotknąć palcami ekranu regulacji prędkości (nacisnąć i przytrzymać ekran dotykowy, aby zwiększyć prędkość z niskiej do maksymalnej).

Regulacja prędkości



Konserwacja

- Utrzymuj komponenty w czystości, usuwaj zanieczyszczenia i kurz.
- Regularnie wymieniaj smar (w skrzyni biegów i łożyskach).
- Zawsze sprawdzaj, czy kabel zasilający, wtyczki, przełączniki itp. narzędzia są w dobrym stanie.
- W przypadku wystąpienia usterki należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

UTYLIZACJA ŚRODOWISKOWA

Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, narzędzie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie oraz urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu i mogą być odpowiednio utylizowane. Plastikowe elementy narzędzia są oznaczone zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane, co umożliwia ich usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska i zróżnicowany dzięki dostępnym punktom zbiórki.



Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucać narzędzi elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, narzędzia elektryczne, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być zbierane oddzielnie i oddawane do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

ΕΓΓΥΗΣΗ

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 12 μηνών για τις μπαταρίες και τους φορτιστές. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασιών εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδια, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λπ).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλαστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

WARRANTY

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 12 months for chargers and batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorised personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

GARANTIE

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 12 mois pour les batteries et les chargeurs. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller-retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

GARANZIA

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 12 mesi per le batterie e i caricabatterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

GARANCIA

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 12 muaj për bateritë dhe karikuesit. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkur të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kablot, ndërruesit, karikuesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesorëve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në plakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimi që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dëshmim material. Në rast të mungesës së një pjesë rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci vepri me mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Električna orodja našega podjetja imajo 24-mesečno garancijsko dobo za neprofesionalno uporabo, 12-mesečno za profesionalno uporabo ter 12-mesečno za polnilnice in baterije. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznimi prevoznimi sredstvi.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, polnilni, vpenjalni glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen oseba.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

GARANCIJE

SR

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 12 meseci za baterije i punjače. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

ZÁRUKA

SK

Elektrické náradie bolo vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie, 12 mesiacov na profesionálne použitie a 12 mesiacov na nabíjačky a batérie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebojú v dôsledku používania (kefky, káble, spínače, nabíjačky, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

ГARANЦИЯ

BG

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени от нашата компания, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компания се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба, 12 месеца за професионална употреба и 12 месеца за зарядни устройства и батерии. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (касова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанията не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часове, ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервизен отдел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанията или в оторизиран сервиз по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се износват по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабели, ключове, зарядни устройства, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Инструменти, които са лошо поддържани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно от посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна на напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с химикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени от неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само безплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случай на липса на конкретна резервна част компанията си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приключване на всички гаранционни процедури гаранционният срок на инструмента не се удължава или подновява. Замяната на резервна част с такса за ремонт се покрива от 1-годишна гаранция за добра експлоатация, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компания. Изисквания, различни от посочените в този гаранционен формуляр, относно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръцкото законодателство и съответните разпоредби се прилагат към тази гаранция.

GARANȚIE

RO

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele de calitate europene respective. Uneltele electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru uz neprofesional, 12 luni pentru uz profesional și 12 luni pentru încălțătoare și baterii. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, încălțătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifiant și/sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă sursă decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică delegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reinnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau scule înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

ГARANЦИЈА

MMK

Електрични алатки се произведени според строги стандарти, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба, 12 месеци за професионална употреба и 12 месеци за полначи и батерии. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, полначи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напон поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземеен напој.
- 8) Промена на напонот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикалии, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период на алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

GARANCIA

HUN

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap, a töltőkre és akkumulátorokra pedig 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítóeszközzel kell elküldeni a vállalathoz vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, töltők, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említetteltől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

GARANZIJA

MLT

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali, 12-il xahar għal użu professjonali u 12-il xahar għal ċarġers u batteriji. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ghodda (irċevuta jew fattura bl-innut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-siġhat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tiffallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ghodda għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lil hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZIONIJET U RESTRIZZJONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċarġers, cökkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr ħlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-panja tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma melaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ghodda.
- 11) Kuntatt ta' l-ghodda ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdiċi jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xierqa.
- 14) Ghodod użati għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr ħlas tal-komponent li jipprezenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part speċifika, il-kumpanija tirriżerva d-dritt li tissostitwixxi l-ghodda b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkun ġew konklużi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ghodda ma għandux jiġi estit jew imgedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ghodod li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ghodod tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

GARANTÍA

ES

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional, 12 meses para uso profesional y 12 meses para cargadores y baterías. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, cargadores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

GARANCIJE

HR

Električni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Električni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 mjeseci za profesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za baterije i punjače. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IŽUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, punjači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštivanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

GWARANCJA

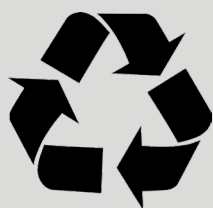
PL

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku nieprofesjonalnego, 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku profesjonalnego oraz 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku ładowarek i akumulatorów. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które zużywają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przełączniki, ładowarki, uchwyty itp.)
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do niezziemionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważniony personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".